

Identidad y memoria: hacia la transversalidad de los contenidos en el Curso Introductorio a las carreras en inglés (FaHCE, UNLP)

EJE TEMÁTICO 7

Relato de experiencia

Rafaelli, Verónica¹
Vernet, Mercedes²

1 IdIHCS, FaHCE, UNLP; FdH, UCALP; UCAECE Sede MdP, Argentina,
veronicarafaelli@gmail.com

2 IdIHCS, FaHCE, UNLP, Argentina, mervernet5@gmail.com

RESUMEN

El presente trabajo contiene el relato de la experiencia docente en el Curso Introductorio a las carreras dictadas en inglés en la FaHCE. Se observa en la reseña y análisis que proponemos un claro proceso de sistematización de la enseñanza de los contenidos que contribuyen a la construcción del oficio de estudiante universitarix en nuestra unidad académica. Este proceso se deriva de una serie de instancias de intervención institucional orientada a acompañar el pasaje de la cultura de la educación media y la de la educación superior. Por tanto, nos interesa describir el proceso de cambio en la organización estructural del curso. El recorte cronológico necesario para este estudio comienza con la inclusión de un eje de ambientación a la vida universitaria y recorre la transición hasta que el curso mismo se convierte en un curso de ambientación, cuya implementación se efectúa progresivamente hasta que se alcanza la conjugación plena de los

contenidos académico-disciplinares —es decir, tanto los saberes lingüísticos como los discursivos—, con los saberes propios del quehacer del estudiantado universitario. El giro aludido es acompañado por un cambio en el diseño del material didáctico utilizado, cambio que ya se vislumbra en los títulos elegidos: Changes and Identities es el material diseñado para el primer período que nos ocupa en este trabajo (2017-2019); We Are @ FaHCE comienza a usarse en 2020 y pone de relieve el sentido local y personal que atraviesa el material. Por este motivo, buscamos comparar y contrastar la experiencia de trabajo pedagógico en estos dos períodos, atendiendo tanto a sus continuidades como a las diferencias observadas entre ambos. El enfoque del trabajo pedagógico sobre la producción de narraciones, contenido disciplinar central en el primer año de estudios universitarios, es tomado como eje estructurador de nuestro análisis comparativo.

PALABRAS CLAVE: transversalidad - ambientación a la vida universitaria - memoria - narración

1. INTRODUCCIÓN

El presente trabajo contiene el relato de la experiencia de trabajo en el Curso Introductorio a las carreras dictadas en inglés en la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación (FaHCE) en la Universidad Nacional de La Plata. El relato describe y analiza los cambios introducidos en la estructura y los contenidos del curso, junto con las razones que los impulsaron, en el período 2014-2020, durante el cual el curso se convirtió en un curso de ambientación, donde el proceso está orientado a que los estudiantes transiten acompañados por docentes y no docentes la etapa de extrañamiento (Coulon, 1997) que supone el primer contacto con la universidad.

Buscando acompañar el pasaje entre la cultura de la educación secundaria a la de la educación universitaria, las autoridades del Departamento de Lenguas y Literaturas Modernas han introducido diferentes estrategias de ingreso desde 2010. Si bien ese tránsito de una cultura a otra requiere la incorporación de conocimientos implícitos por parte de los estudiantes, como señala Miriam Casco (2007), las estrategias aludidas han buscado volver esos conocimientos explícitos a través de la incorporación de charlas y talleres sobre la vida universitaria.

Por tal motivo, hacia 2014 ya se había implementado un eje de ambientación a la vida universitaria, en el cual los estudiantes organizados en sus comisiones podían asistir a diversas charlas preparadas especialmente para ingresar a las carreras dictadas en inglés: talleres con el Centro de Estudiantes (CeHCE), la Secretaría de Asuntos Estudiantiles (SAE), charlas informativas del Departamento y charlas académicas con docentes de diversas cátedras.

Desde 2014 comienza un proceso de sistematización de la enseñanza de estos contenidos a través de encuentros semanales, luego del dictado de las clases específicas, para incrementar la asistencia estudiantil. Año tras año, se incorporan nuevos espacios y se enriquece el eje de ambientación.

Hacia 2017 se observa una instancia de intervención institucional con miras a lograr la incorporación efectiva de estos conocimientos, ya que las charlas y talleres pasan a formar parte integral del Curso Introductorio al desarrollarse dentro de la carga horaria de las 16 horas semanales del espacio curricular. La razón de este cambio está dada por la nueva naturaleza del Curso Introductorio, que es desde ese momento un curso de ambientación, encargado de facilitar la inserción estudiantil en la cultura universitaria.

De esta manera, el estudiantado puede “apropiarse de los recursos físicos, académicos y simbólicos de la institución” (Peluffo et al., 2019) a través de los talleres destinados a la enseñanza del uso de la Biblioteca y del Laboratorio de Lenguas, la recorrida histórica por

el predio del ex BIM 3 en tanto espacio de memoria, las charlas informativas sobre cuestiones académico-administrativas de la institución y las características del cogobierno universitario, el perfil de cada una de las carreras y las incumbencias de cada título de grado, el taller de formación en géneros y políticas feministas.

Ahora bien, en el año 2020, se da un paso más en este proceso de sistematización de la enseñanza de los contenidos de la vida universitaria, ya que el material didáctico diseñado ad hoc establece un diálogo explícito con los talleres y charlas mencionados anteriormente. El trabajo específico en lengua inglesa está atravesado por la vida universitaria, como veremos más adelante. La transversalidad es la característica saliente del nuevo material didáctico, ya que los contenidos lingüísticos se desprenden del trabajo con los contenidos propios de la vida institucional.

2. DESCRIPCIÓN DE LA EXPERIENCIA

En este trabajo, buscamos comparar y contrastar la experiencia de trabajo pedagógico en dos períodos del curso introductorio: el período 2017-2019 y el período que se inicia en 2020. La breve reseña de las estrategias implementadas en los últimos años nos permite enmarcar el trabajo académico, lingüístico y discursivo. Cabe destacar que, desde 2017, la evaluación diagnóstica en inglés es optativa y el objetivo académico del curso de ambientación es revisar los contenidos lingüísticos previos a través de tareas que los reactiven e inviten a los estudiantes a utilizarlos en su nuevo contexto.

Por ese motivo, durante el curso introductorio 2017-2019 se trabaja con una serie de tareas (Ellis, 2003) contenidas en secuencias didácticas y diseñadas alrededor de un eje que brinda una unidad temática: *Changes and Identity* (Cambios e identidad).

El marco teórico pedagógico adoptado durante el diseño del material didáctico está comprendido por la concepción de tarea de Ellis (2003), la pedagogía de género y la concepción de la literatura como un insumo esencial no solo como instrumento de acercamiento lingüístico, social y cultural sino también como disparador de diversas tareas de producción escrita que invitan a la reflexión sobre la propia identidad, a la expresión de opiniones y a la producción escrita de narraciones.

Uno de los contenidos a reactivar durante el dictado del curso introductorio es la producción narrativa. Para favorecer este proceso de reactivación, en diversas secuencias didácticas se invita al análisis de la macroestructura narrativa (Labov, 1997), que implica la identificación de orientación (personajes, tiempo y lugar), complicación y resolución: y así generar conciencia sobre ellos a través de la utilización de un cuadro que contiene preguntas: quién, dónde, cuándo, qué pasa primero, qué problema se enfrenta, qué pasa hacia el final, cómo se resuelve el problema. El cuadro se usa en este período tanto para el análisis textual como para la generación de ideas en tanto etapa anterior a la escritura de narraciones, que buscamos desprender de textos literarios.

<ul style="list-style-type: none"> • who? • where? • when? 	
<ul style="list-style-type: none"> • what happens first? • what problem(s) is/are faced? 	
<ul style="list-style-type: none"> • what happens in the end? • is the problem solved? • how? 	

Tabla 1. Análisis de la macroestructura narrativa en *Changes & Identity (2017-2019)*

A modo de ejemplo, describimos brevemente la secuencia didáctica desarrollada alrededor del cuento de ciencia ficción “Exile from Earth” de Ronald E. Franklin. Esta secuencia invita a reflexionar sobre la ciencia ficción y sobre el género narrativo a través de tareas similares a las realizadas en la vida cotidiana (lectura de artículos, búsqueda de información, participación en foros de debate o chats) donde la utilización de la lengua no es un fin en sí mismo sino un medio para la expresión de mensajes relevantes en un contexto determinado. Se analiza, en primer término, el concepto de ciencia ficción, el exilio definitivo al que es sometido el personaje principal en tanto castigo similar a la pena de muerte. Luego, se invita a lxs estudiantes a reflexionar sobre la secuencia narrativa a través de un cuadro similar a la Tabla 1, que busca poner de manifiesto las relaciones lógicas y temporales entre los acontecimientos. Como cierre de la secuencia, se propone una tarea de escritura: la continuación de la narración. Esta se desarrolla en etapas: la generación de ideas a través de debates en clase, la planificación de la narración a través de la utilización del cuadro donde vuelcan información sobre la orientación (personajes, tiempo y lugar), la complicación y la resolución. Este trabajo previo a la etapa de escritura busca colaborar en la organización necesaria para la escritura de un texto coherente, que pueda ser reconocido fácilmente como perteneciente al género narrativo. Esta etapa es seguida por la escritura individual de la continuación del cuento.

La renovación de materiales que se encara a partir del proceso preparatorio al ciclo lectivo 2020 obedece a una voluntad pedagógica de efectuar la plena implementación del Curso Introductorio como curso de ambientación a la vida universitaria, alineado con el resto de los cursos introductorios de FaHCE. Así, se propone abordar la etapa final de este proceso de reconversión de la etapa de ingreso académico, desde la antigua concepción de curso de ingreso eliminatorio hasta la completa inclusión de pleno derecho de todxs lxs estudiantes ingresantes a todos los espacios curriculares de primer año de la carrera.

La postura pedagógica respecto de los saberes del estudiantado en esta etapa final de implementación implica también un giro conceptual. En las etapas iniciales de este

proceso, las actividades del espacio curricular constituían un diagnóstico que miraba hacia adelante, hacia las asignaturas propias de cada una de las carreras, pero también tenían un componente sumativo, que miraba hacia atrás los saberes adquiridos por los estudiantes con anterioridad, por fuera de la institución (y con frecuencia por fuera del sistema educativo formal) y consolidados en el período introductorio, en tanto que umbral nivelatorio de acceso, y que habilitaba a transitar unos u otros espacios a partir de la acreditación de esos saberes. En esta etapa final, didáctica y discursivamente se propone al Curso Introductorio como un espacio curricular fuertemente anclado en el presente y el futuro del estudiantado, con una visión hacia adelante, anticipatoria tanto de contenidos académicos curriculares como de hábitos de la vida académica, y un locus de fuerte arraigamiento en la institución y desarrollo de una nueva identidad como estudiante de FaHCE.

En este sentido, la nueva postura orientó el rediseño de los materiales didácticos hacia una imbricación total de las distintas actividades y secuencias que se generan en el Curso:

- clases sobre reactivación de contenidos disciplinares específicos: lengua extranjera en usos relevantes, significativos y situados, relacionados con las charlas y los talleres;
- charlas de ambientación: del Departamento de Lenguas y Literaturas Modernas, SAE y Prosecretaría de Derechos Humanos, Comisión de Discapacidad; CEHCE;
- talleres transversales: Taller-paseo "Memorias del BIM" y recorrido por el predio ex BIM 3; Taller de BIBHUMA (Biblioteca "Profesor Guillermo Obiols"); Taller de la Prosecretaría de Géneros y Políticas Feministas; Taller de teatro en lengua extranjera.

Así, el material de trabajo 2020 lleva el nombre *We Are @ FaHCE*, en una significación identitaria en dos planos, permitida por la estructura verbal copulativa de la lengua inglesa: “*estamos en FaHCE*”, nos apropiamos de este espacio que habitamos, que nos alberga y nos contiene; y a la vez “*somos en FaHCE*”, dejamos que este espacio nos habite, nos resignifique y configure en nosotrxs una nueva identidad y nuevas subjetividades. Esta dualidad sucede a un primer plano que podría pasar inadvertido en la estructura sintáctica inglesa: el sujeto que experimenta es un sujeto plural, colectivo, que construye su identidad en la multiplicidad heterogénea e incluyente. En un cuarto plano, el más llamativo por su efecto visual, el giro gráfico de @ por “at” desata significados que exceden a lo locativo de la preposición y sugiere el reconocimiento de un perfil de estudiante cuyas competencias digitales lo atraviesan en todos los órdenes. Todos estos son postulados que sostienen la concepción del material y lo corporizan.

El análisis del material terminado permite ver cómo se pusieron en juego los objetivos de la nueva propuesta y se hicieron dialogar los diferentes espacios en pos de una construcción identitaria colectiva. Cada uno de los módulos se relaciona con una o más de las charlas y talleres, desde su temática o su implementación. A la vez, varias de las

charlas y talleres retoman explícitamente contenidos del cuadernillo para instrumentar sus actividades.

Los módulos constan de una serie de tareas entrelazadas, desarrolladas sobre insumos de géneros y modos variados, propuestas para la utilización flexible de acuerdo con la situación de clase: no se ofrecen como actividades obligatorias ni necesariamente sucesivas, sino que se invita a cada docente a cargo a planificar con los materiales un itinerario que sea relevante y significativo para el interés y el aprovechamiento del conjunto de miembros de su grupo de clase: docente, colaboradorx alumnx, estudiantes. Esta característica facilita el tratamiento incluyente de las heterogeneidades lingüísticas y no lingüísticas que conforman la identidad colectiva del aula.

El quinto módulo “We are Memory” (“Somos memoria”), en particular, trata sobre la sede de FaHCE como sitio de memoria y de acción sobre nuestro pasado reciente y su rol en la conformación de nuestra identidad. Si bien ya en el segundo módulo (“We are at FaHCE”) se inicia la apropiación del espacio físico a través de la exploración de los sitios del predio, en el módulo “We are Memory” se trabaja sobre la significatividad histórica y cultural de los lugares explorados y sus sucesivos estadios de habitación, para abrir la reflexión sobre cómo nuestra historia personal y colectiva nos atraviesa y nos interpela identitariamente.

El itinerario comienza en la observación de un objeto conocido y a la vista de todxs: el cartel corpóreo que marca la entrada al predio en letras de cemento, *BIM 3*. Este cartel da pie a la negociación colectiva de saberes previos acerca de qué fue el Batallón de Infantería 3, y a la lectura de una cita (en nuestra traducción al inglés) del estudio publicado sobre las historias de sus víctimas (Merbilhaá y Ramírez, 2018), con una presentación breve del proyecto *Memoria, recuerdo y compromiso de la FaHCE*. La tarea siguiente es la lectura de un texto narrativo-descriptivo de producción propia sobre la historia de las sedes de FaHCE, y la reformulación gráfica de la información en forma de línea de tiempo.

Es seguida de las microbiografías de dos personas detenidas-desaparecidas con cautiverio en BIM3: Norma Raquel Raggio Baliño de Balbuena y Raúl Alberto Balbuena D’Alessandro (información extraída y traducida de Merbilhaá y Ramírez, 2018, y de *Nómina de Desaparecidos y Asesinados de la UNLP*, 2018). Se utiliza este material para la redacción guiada de una microbiografía.

A continuación se explora la página de la pareja en el sitio web de Abuelas de Plaza de Mayo, para presentar la figura de las Abuelas y su rol en la búsqueda de justicia. El insumo en este caso es audiovisual, en forma de un videoinforme periodístico sobre la apropiación de niñxs durante la última dictadura cívico-militar (Retro Report, 2015). La actividad que se plantea sobre este video es lo que llamamos un *empathy debate* (“debate empático”), cuyo objetivo es el despliegue de las competencias reflexivas escritas a orales en un contexto de contención grupal, y la empatización con las opiniones ajenas a través de la justificación cruzada de las opiniones.

La siguiente tarea articula con la actividad del estudiantado en redes sociales, y plantea un vínculo con el módulo anterior, que trata cuestiones de género, en términos de los valores feministas que subyacen a la militancia de Abuelas. La clase intercambia reflexiones de forma oral, colectiva y luego individualmente sobre momentos en su historia personal en los que debieron sobreponerse a las expectativas sociales para defender sus derechos.

La reflexión sobre la militancia feminista conduce a la lectura de textos de Alicia Partnoy, autora y autotraductora al inglés de *La escuelita. Relatos testimoniales* (Partnoy, 1998), ciclo de cuentos y poemas autobiográficos sobre su experiencia como víctima de secuestro y tortura por las fuerzas armadas en Bahía Blanca. Su actividad como traductora vincula al contenido con la *Charla del Departamento de Lenguas y Literaturas Modernas*, en la que se comparten experiencias y orientaciones sobre las cuatro carreras en inglés, y entre ellas el Traductorado en Inglés y sus incumbencias profesionales.

Se eligieron para el módulo varios insumos que tratan sobre la historia del parto en cautiverio de la detenida y posteriormente desaparecida Graciela Alicia Romero de Metz: el poema que introduce el cuento, el cuento "Nativity", las ilustraciones de ambos, y el apéndice biográfico que relata los hechos del caso. El mismo relato toma diversas formas genéricas, y se plantea un análisis somero de las formas en que cada género construye significados complementarios dentro del hecho estético total. La producción durante el análisis es el debate oral y la puesta en común colectiva; al cerrar el análisis, la renarración oral de la historia con un cambio de sujeto narrante y un cuadro comparativo de información provista en el cuento y en el apéndice descriptivo, que fomenta la observación de los estadios narrativos.

El insumo siguiente es un monólogo dramático en español, "La leche de la clemencia", de la dramaturga platense Roxana Aramburú, compilado en el libro *La leche de la clemencia y otros monólogos por la identidad* (2019), de la serie Teatro por la Identidad. Este texto se presenta en español, con el doble propósito de facilitar el acceso al insumo por parte de estudiantes con menor desarrollo de competencias lingüísticas en inglés, y de proveer un material completamente local que maximice la relevancia empatizante para el estudiantado. Este género se vincula con las actividades dramáticas del *Taller de teatro en lenguas extranjeras*, que tiene lugar con anterioridad y habilita la reflexión sobre una apreciación del texto que excede a la mera lectura pasiva e invita a la corporización artística.

Si bien el monólogo se sitúa en la jornada posterior a la sublevación del General Valle (1956), dialoga con la dictadura de 1976 y tematiza la apropiación de hijxs de víctimas de la represión. La observación de las características del género y la elucidación de las referencias intertextuales se realiza en forma guiada sobre una conversación de Whatsapp, género que comparte características del modo escrito y del modo oral. En esta conversación se mencionan los servicios de búsqueda y referencia de la Biblioteca de FaHCE, así como el catálogo en línea, que son presentados en la misma semana en el

Taller de BIBHUMA.

	"Nativity"	"La leche de la clemencia"
Who are the characters?		
Where are they?		
Why are they there?		
When is this?		
What happens?		
How does the situation end?		
Is there a reflection at the end of the story?		

Tabla 2. Estadios narrativos de "Nativity" y "La leche de la clemencia" en *We Are @ FaHCE* (2020-)

El ciclo temático se cierra con la introducción del género historieta a través de *Historietas por la Identidad* (2012), un proyecto que invita expresamente a la difusión de los casos de niñez apropiada para promover su hallazgo y reconexión con la familia biológica. El caso de Graciela Romero y su familia es aquí relatado por su hija sobreviviente, Adriana Metz Romero. Las tareas desarrolladas sobre este insumo son la expresión de la opinión en forma de comentario de Instagram, la comparación y contraste entre "Nativity" y la historieta en forma de cuadro de doble entrada, y la producción grupal de un borrador de historieta en líneas similares, sobre otro caso a elección.

La reflexión se traslada nuevamente al predio de FaHCE con un video publicado en Instagram por la facultad con motivo de la reparación y restitución de los legajos de miembros de nuestra comunidad académica víctimas de la represión ilegal. En el video se registran entrevistas con la Decana de FaHCE, Prof. Ana Julia Ramírez, la Prosecretaria de Derechos Humanos, Prof. Lucía Abbattista, y familiares de las víctimas. El trabajo con este insumo audiovisual en español se hace en forma de detección de errores sobre un resumen de los contenidos que se imagina compartido a través de Whatsapp.

El último insumo que se propone en este módulo es la canción "Mothers of the Disappeared" (U2, 1987). Se comparte un video de la canción y se reflexiona oral y comunitariamente sobre los recursos estéticos utilizados para el tratamiento del tema.

El fin del itinerario conduce al estudiantado de vuelta al principio, el cartel de BIM3. La tarea de integración de contenidos de este módulo es la escritura de una narrativa en primera persona, en la que el narrador es el cartel personificado, quien relata una experiencia que ha presenciado desde su sitio. Dado que la redacción puede tematizar un suceso que ocurra en cualquier momento de la existencia del cartel, desde su colocación c. 1961 hasta la actualidad, cada narración puede desarrollar argumentos relevantes a los intereses de cada estudiante y significativos para su propia subjetividad.

3. CONCLUSIONES

La inclusión de contenidos transversales en el material diseñado para ser utilizado a partir de 2020 implica, como ya mencionamos, la plena implementación del Curso Introductorio como curso de ambientación, donde contenidos académicos se funden con contenidos de la historia reciente que nos atraviesa en tanto participantes de la comunidad académica de la FaHCE y acompañan el proceso de construcción del oficio de estudiante.

Si bien la unicidad temática alrededor de la cual se espiralan los contenidos en esta última etapa marca un quiebre respecto del trabajo en la etapa anterior, que la vuelve relevante en el aquí y ahora del cuerpo estudiantil, cabe destacar que pueden observarse continuidades respecto del enfoque pedagógico adoptado para el trabajo lingüístico y discursivo. Cada módulo contiene secuencias didácticas compuestas por tareas, no meras actividades, que requieren la utilización de la lengua en una variedad de contextos de la vida cotidiana y académica. Además se observa una especial atención brindada a la producción de narraciones en lengua inglesa, donde también se busca generar conciencia respecto de los estadios de la narración.

De esta manera, vemos cómo este espacio curricular de características distintivas evoluciona progresivamente en un proceso de actualización hacia la plena implementación de políticas universitarias tendientes al fortalecimiento del ingreso, la permanencia y el egreso en un contexto de educación libre, pública, gratuita, de calidad, feminista e incluyente.

BIBLIOGRAFÍA

- Abuelas de Plaza de Mayo*. (s. f.). Recuperado 20 de enero de 2020, de <https://abuelas.org.ar/>
- Alicia Partnoy Sitio oficial*. (s. f.). Alicia Partnoy. Recuperado 20 de enero de 2020, de <https://www.aliciapartnoy.com>
- Aramburú, R. (2019). *La leche de la clemencia: Y otros monólogos por la identidad*. EDULP. <https://abuelas.org.ar/archivos/publicacion/La%20leche%20de%20la%20clemencia.pdf>
- Casco, M. (2007). Prácticas comunicativas del ingresante y afiliación intelectual. V *Encuentro Nacional y II Latinoamericano "La universidad como objeto de investigación"*. Tandil, Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires.
- Coulon, A. (1997). *Le métier d'étudiant. L'entrée dans la vie universitaire*. Paris: PUF.
- Ellis, R. (2003). *Task-based language learning and teaching*. Oxford: Oxford University Press.
- Franklin, R. (2016). "Exile from Earth". Recuperado el 3/10/17 en <https://letterpile.com/creative-writing/Exile-A-Science-Fiction-Short-Story>.

- Gociol, J., Asociación Abuelas de Plaza de Mayo, & Biblioteca Nacional (Argentina) (Eds.). (2015). *Historietas por la identidad*. Abuelas de Plaza de Mayo: Biblioteca Nacional Mariano Moreno.
- Humanidades—FaHCE - UNLP en Instagram*: “Entrevistas a Ana Julia Ramírez, Lucía Abbattista, Andrea Córica y Yamila Zavala Rodriguez en el marco del acto de reparación de legajos a...” (s. f.). Recuperado 20 de enero de 2020, de <https://www.instagram.com/p/BwUli9tnpPk/>
- Labov, W. y Waletzky, J. ([1967] 1997). *Narrative analysis: Oral versions of personal experience. Essays on the Verbal and Visual Arts* (pp. 12–44). Seattle, Washington: University of Washington Press.
- Memoria, recuerdo y compromiso de la FaHCE — Sitio Fahce*. (s. f.). Recuperado 20 de enero de 2020, de <http://www.fahce.unlp.edu.ar/institucional/areas/mrycfahce>
- Merbilhaá, M. (Ed.), & Ramírez, A. J. (Ed.). (2018). *Memorias del BIM: Biografías. Las víctimas de la Fuerza de Tareas 5 en La Plata, Berisso y Ensenada*. Universidad Nacional de La Plata. Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación.
- Nómina de Desaparecidos y Asesinados de la UNLP*. (s. f.). Recuperado 20 de enero de 2020, de https://unlp.edu.ar/nomina_de_desaparecidos_y_asesinados_de_la_unlp/listaddhh-5005
- Partnoy, A. (1998). *The Little School: Tales of Disappearance & Survival*. Cleis Press.
- Peluffo, M., Rosica, P., Rafaelli, V. y Vernet, M. (2019). Los materiales didácticos en el Curso Introductorio a las carreras dictadas en inglés en la FaHCE: una mirada comparativa. En // *Encuentro Internacional de Educación*.
- Retro Report. (2015, octubre 12). Argentina’s Stolen Babies, and the Grandmothers Leading the Search. *Retro Report*. <https://www.retroreport.org/video/where-is-my-grandchild/>
- U2crazytonight*. (s. f.). U2—Mothers Of The Disappeared (lyrics). Recuperado 20 de enero de 2020, de <https://www.youtube.com/watch?v=ZJunSWDWRtw>.

Material didáctico analizado

Changes and Identity (2017)

Material diseñado para el Curso Introductorio a las carreras dictadas en inglés en la FaHCE durante el período 2017-2019. Las secuencias didácticas que contiene el cuadernillo de trabajo fueron diseñadas por Melisa Altaparro, Gabriela Benítez Torres, Cecilia Chiacchio, Guillermina Dago, Inés Fernández, Rocío Montes, Florencia Morales, Beatriz Munch, Miki Okanan, Manuela Orbe, Natalia Pucci, Verónica Rafaelli, Guillermina Remiro, Virginia Sánchez, Florencia Stoppani, Cecilia Torres, Mercedes Vernet.

La selección de insumos, secuenciación y edición de tareas estuvo a cargo del Equipo de coordinación del Curso Introductorio 2017 (Mercedes Vernet, Coordinadora; Verónica Rafaelli y Guillermina Remiro, Jefas de Trabajos Prácticos) y Cecilia A. Chiacchio, Directora del Departamento de Lenguas y Literaturas Modernas.

We Are @ FaHCE (2020)

Material diseñado para el Curso Introductorio 2020 por el Equipo de coordinación del Curso Introductorio 2020 (Verónica Rafaelli, Coordinadora; María Beatriz Munch, Jefa de Trabajos Prácticos; con la colaboración de Cecilia Torres, Jefa de Trabajos Prácticos, en materiales diagnósticos).